

# سُورَةُ الْبُجَادَةِ

آيات : 1-2

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ سَبَّحَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ <sup>صَلَّى</sup> وَ

اللَّهُ يَسْبَعُ تَحَاوُرُ كَمَا <sup>ط</sup> إِنَّ اللَّهَ سَبِيْعٌ بَصِيْرٌ ①

الَّذِينَ يُظْهِرُونَ مِنْكُمْ مَنْ يُسَاءِلُهُمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ <sup>ط</sup> إِنَّ

أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا إِلَىٰ وِلْدَانِهِمْ <sup>ط</sup> وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَ

زُورًا <sup>ط</sup> وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ②

پہلا پیرا گراف

آیت 1-4

○ عائلی قوانین میں حدود اللہ کی پاسداری  
○ اسلام کے بعد جاہلیت کے طور طریقے۔ کالعدم

دوسرا پیرا گراف

آیت 4-13

○ اسلامی ریاست کے مخالف منافقین کی سرگرمیوں کا  
نوٹس + مسلمانوں کو مجلسی آداب کی تعلیم

تیسرا پیرا گراف

آیت 14-22

○ حزب اللہ کی کامیابی اور حزب الشیطان کی ناکامی  
کی بشارت

• عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
• إِنَّ لِلَّهِ أَهْلِينَ مِنَ النَّاسِ. قَالُوا: مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟  
قَالَ: أَهْلُ الْقُرْآنِ، هُمْ أَهْلُ اللَّهِ وَخَاصَّتُهُ.

• رواه النسائي في السنن الكبرى و أحمد بن حنبل في المسند .

حضرت انس رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ  
وآلہ وسلم نے فرمایا: لوگوں میں سے کچھ اللہ والے ہوتے ہیں۔ صحابہ کرام  
رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ! وہ کون (خوش نصیب) ہیں؟ آپ  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: قرآن پڑھنے والے، وہی اللہ والے اور اس  
کے خواص ہیں۔

# قَدْ سَبِعَ اللهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللهِ

حرف تحقیق

• قَدْ - یقیناً

• سَبِعَ اللهُ - سن لی اللہ نے

• قَوْلَ - بات

• الَّتِي - اس عورت کی جو

• تُجَادِلُكَ - جھگڑ رہی ہے آپ سے

• مادہ: ج د ل - جدل: جھگڑنا، بحث و مباحثہ کرنا۔

الامر	المضارع	الماضی	مادہ
اسْمَعُ	يَسْمَعُ	سَمِعَ	س م ع
سُنْ	وہ سنتا ہے	اسنے سنا	

الَّذِي اور الَّتِي کا فرق جانئے

- **جدل**: بنیادی معنی - رسی بٹنا
- **الجدیل**: چمڑے کی بیٹی ہوئی لگام
- **الجدال**: ہر مضبوط اور دراز چیز
- جھگڑا الجھاؤ اور طوالت کی وجہ سے **جدال** کہلاتا ہے
- بحث و تمحیص کو بھی طوالت اور الجھاؤ کی وجہ سے **جدل** کہتے ہیں
- **وَ كَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا 18/54**
- **يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ 11/74** اُس نے قوم لوط کے معاملہ میں ہم سے جھگڑا شروع کیا
- **اردو میں**: جدل (جنگ و جدل)، جدال، مجادلہ (باہم جھگڑا، بحث)، جدلی

# قَدْ سَبِعَ اللهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللهِ

• فِي زَوْجِهَا - اپنے خاوند (کے بارے) میں

• وَتَشْتَكِي - اور وہ شکایت کرتی ہے

الامر	المضارع	الماضي	ماده
اشك	يشكو	شكوا	ش ك و
شكایت کر	وہ شكایت کرتا ہے	اسنے شكایت کی	شكایت کرنا

• شكوة: ایسی مشك جسکا

ایك طرف منہ ہو

• شكو: مشك کا منہ کھول کر پانی کو باہر نکلنے دینا۔ شكایت کا مفہوم بھی یہی ہے

• مشكوة: ایسا طاق جسکا ایک ہی منہ ہو اور دیوار کے آر پار نہ ہو

• اردو میں: شكایت، شاکي، شكوه، مشكوة (مشكوة المصابيح - چراغوں کا طاق)

# وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَ كَمَا ط إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ

المضارع	الماضی
يَسْمَعُ	سَمِعَ
وہ سنتا ہے	اسنے سنا

• اِلَى اللَّهِ - اللہ سے - اللہ کی طرف

• وَاللَّهُ يَسْمَعُ - اور اللہ سنتا ہے

• تَحَاوُرَ كَمَا - تم دونوں کی گفتگو

الامر	المضارع	الماضی	مادہ
حَزْ	يَحْزُرُ	حَارَ	ح و ر
توپلٹ	وہ پلٹتا ہے	وہ پلٹا	پلٹنا، پھرنا

• حَاوَرَ: ایک چیز جو ایک

کی طرف ہو پھر دوسرے

کی طرف لوٹائی جائے

• ایسی گفتگو جو بطور سوال جواب ہو

• تَحَاوَرَ: کلام باہم ایک دوسرے کی طرف لوٹانا - اسی سے محاورہ بنا ہے

# وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَ كَمَا ط إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ

• محاورہ: جس پر کوئی چیز گھومتی ہو (چرخہ کا دھرا)

• حواری: (کا ایک مفہوم) ایسا ساتھی جو ہر وقت کسی کے ارد گرد پھرتا رہے

• اردو میں: محاورہ، محاورہ، حواری

• إِنَّ اللَّهَ - بلاشبہ اللہ تعالیٰ

• سَمِيعٌ - (سب کچھ) سننے والا

• بَصِيرٌ - (سب کچھ) دیکھنے والا ہے

قَدْ سَبَّ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي  
زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ <sup>صلى</sup> وَاللَّهُ يَسْمَعُ  
تَحَاوِرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ①

یقیناً سن لی اللہ نے بات اس عورت کی جو جھگڑ رہی تھی تم  
سے اپنے شوہر کے بارے میں اور فریاد کیے جا رہی تھی اللہ  
سے اور اللہ سن رہا تھا تم دونوں کی گفتگو۔ بلاشبہ اللہ ہر بات  
سننے والا اور سب کچھ دیکھنے والا

# الَّذِينَ يُظهِرُونَ مِنْكُمْ

- الَّذِينَ - وہ لوگ جو
- يُظهِرُونَ ظہار کرتے ہیں
- ظہر: پشت، پیٹھ
- ظہیر: پشت کو مضبوط کرنے والا۔ مددگار
- ظہر: وہ وقت جب سورج پشت پھر جاتا ہے
- ظہار: بیوی کو ماں کی پشت جیسا کہنا۔ دورِ جاہلیت کی ایک قبیح رسم
- ظہر کے دوسرے معنی: کسی چیز کا سطح سے نمایاں ہونا اور ظاہر ہو جانا
- اردو میں: ظہر، اظہار، ظاہر، ظہار، ظہیر، ظہور، مظاہر، مظاہرہ

# الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِّنْ نِّسَائِهِمْ مَّا هُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ

• مِنْكُمْ - تم میں سے

• مِّنْ - سے

• نِّسَائِهِمْ - اپنی عورتوں کو

• نِّسَاءً: عورتیں ( اسم جمع )

• اسکا واحد مَرءٌ اور اِمْرَأَةٌ

• اسکا متضاد رِجَال

• مَّا هُنَّ - نہیں ہیں وہ

وہ ایک مرد	هُوَ - هُ
وہ سب مرد	هُم
وہ ایک عورت	هَا
وہ سب عورتیں	هُنَّ

# الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مَنْ نِسَائِهِمْ مَاهُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ

• **أُمَّهَاتِهِمْ** - ان کی مائیں

• **أُمَّهَات** - اُم کی جمع

• **اُم** کا لفظ وسیع مفہوم میں

1. حقیقی والدہ - ہر وہ چیز جو کسی دوسری چیز کے وجود میں آنے کا سبب ہو

2. حقیقی والدہ کے علاوہ اوپر کی نسلوں میں اس لفظ کا اطلاق - اَب کی طرح

3. اصل یا جرّ ( **أُمُّ الْخَبَائِثِ**، **أُمُّ الْأَمْرَاضِ**، **أُمُّ الْقُرَى** )

4. بطور کنیت - ام کلثوم

# إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا الْآلِ وَلَدْنَهُمْ

- **إِنْ** - نہیں ہیں
- **إِنْ** کے اصل معنی : اگر ، تحقیق یا تاکید
- لیکن اگر **إِنْ** کے بعد **إِلَّا** آجائے تو اس میں نفی کے معنی آجاتے ہیں
- **إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ** 15/36 نہیں ہو تم مگر جھٹلاتے
- **إِنْ** کے علاوہ **مَا** اور **هَلَّ** بھی **إِلَّا** کے ساتھ نفی کے معنی دیتے ہیں
- **أُمَّهَاتُهُمْ** - انکی مائیں
- **إِلَّا** - مگر

إِنَّ أُمَّهَاتِهِمِ إِلَّا الْآئِيَّ وَوَلَدَانَهُمْ

الَّذِينَ كَمِ جَمْعِ

الَّتِي كَمِ جَمْعِ -

• اللَّائِيَّ - وہ عورتیں

• وَوَلَدَانَهُمْ - ان کو جانا

• وَوَلَدًا - بچہ پیدا کرنا

• اردو میں: ولد، والد، والدہ، والدین، اولاد، مولود، ولادت، میلاد، تولید

• كُلُّ مَوْلُودٍ يُوَلَّدُ عَلَى الْفِطْرَةِ فَأَبَوَاهُ يَهُودَانِهِ أَوْ يُنَصِّرَانِهِ أَوْ

يُمَجِّسَانِهِ (صحیح مسلم و بخاری)

• ہر بچہ فطرت (اسلام) پر پیدا ہوتا ہے پھر اسکے والدین اسے یہودی، نصرانی یا مجوسی بنا دیتے ہیں

الَّذِينَ يُظهِرُونَ مِنْكُمْ مَنْ يُسَاءِلُهُمْ مَا هُنَّ  
أُمَّهَاتُهُمْ ۗ إِنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا إِلَىٰ وَكْدَانِهِمْ ۗ

تم میں سے جو لوگ اپنی بیویوں سے ظہار کرتے ہیں  
ان کی بیویاں ان کی مائیں نہیں ہیں، ان کی مائیں تو  
وہی ہیں جنہوں نے ان کو جنا ہے

# وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَزُورًا

• وَإِنَّهُمْ - اور بلاشبہ وہ

• لَيَقُولُونَ - یقیناً وہ کہتے ہیں

لام التوكید

• مُنْكَرًا - ایک سخت ناپسندیدہ

• مادہ : ن ک ر نَكَرَ - يَنْكُرُ : برا لگنا

اس میں دو باتیں ① اجنبیت ② ناگواری

معروف کی ضد

• نکر: بری بات، ناپسندیدہ بات، وہ عمل یا حرکت جو معروف نہ ہو

• منکر: وہ بات جو معاشرے اور شریعت میں بھی سخت ناپسندیدہ ہو

اردو میں : انکار، منکر، نکیر

وَأَنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مَنَّكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَزُورًا

مِّنَ الْقَوْلِ - بات سے

وَزُورًا - اور جھوٹ

• زور: سینے کے اوپر کے حصے کی کچی (ٹیرا پن)

• زُور: حق کے خلاف ٹیرا پن (شُرک اور جھوٹ)

• زَاوَرَ: سیدھی راہ سے ایک طرف ہو کر نکل جانا

• إِذَا طَلَعَتْ تَزْوُرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ 17/18

• قَوْلِ الزُّورِ: ایسی بات جس میں ٹیڑھ پن، جھوٹ، ابہام، رخنہ، ہیرا پھیری

• قَوْلًا سَدِيدًا: ایسی بات جس میں مندرجہ بالا باتوں میں سے کوئی نہ ہو

# وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَزُورًا

- اردو میں: زور (مکر و زور) ، تزویر، تزویراتی
- تزویر: جعل، دھوکہ، فریب، مکر، بناوٹ
- تزویراتی: (فوج) جنگی چال کا، فن حرب یا مصلحت کے مطابق
- انگریزی میں Strategic

وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُورٌ غَفُورٌ

وَإِنَّ اللَّهَ - اور بیشک اللہ تعالیٰ

لَعَفُورٌ - بڑا معاف کرنے والا

• عفو: معاف کر دینا، سزا دیئے بغیر چھوڑ دینا، توقع سے زائد ہو جانا

• عَفْوٌ مبالغے کا صیغہ۔ بہت زیادہ معاف کرنے والا (اسمائے حسنیٰ میں سے)

• اردو میں: عفو، عافیت، معاف، معافی، استغفیٰ

• غَفُورٌ - بڑا اور گزر فرمانے والا ہے

• خوب بخشنے والا، مبالغے کا صیغہ (الْغَفُورُ اللہ تعالیٰ کا صفاتی نام)

وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَزُورًا ط  
وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ﴿٢﴾

یہ لوگ ایک سخت ناپسندیدہ اور جھوٹی بات کہتے ہیں، اور  
حقیقت یہ ہے کہ اللہ بڑا معاف کرنے والا اور درگزر  
فرمانے والا ہے۔